

Freelance Translator

Benoît van Kesteren

Phone: 00 - 34 - 666 899 588

E-mail: benoitvk.translate@gmail.com

Proz.com: <http://www.proz.com/translator/2794111>

LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/benoitvk/>

Web: www.benoitvk.be



Profile

I am an experienced multilingual freelance translator, specialized in technology, education and tourism. I also work as an English / French teacher. I love using technology at work and I am an enthusiastic Linux user.

Languages

- French and Dutch:** mother tongue, born and raised in Antwerp, Belgium
- Spanish:** Almost native level, a Spanish resident since 1990
- English:** Fluent, C2 level

Work Experience

[translation – teaching – tourism]

- A great number of technical translations into French and Dutch, especially about tourism, education and technology.
- User of CAT tools like Trados, Omegat, memoQ.
- English and French teacher since 1991 in and around Zaragoza, Spain
- Have worked as an English, Dutch and French speaking tourist guide in Zaragoza since 1996.

Education

[translation – I.T. – web - networking - linux]

- Bachelor's degree in translation Spanish and English from the University of Antwerp (RUCA), Belgium in 1990.
- 2000: Obtained degree recognition in Spain after passing complimentary courses at [University of Soria](http://www.universidadsoria.es).
- 2002 to 2006: Attended several courses on web design, Linux, network management, CMS like Drupal or WordPress.

Hobbies

[guitar - linux – literature]

- I consider myself tech-savvy, always keen to try out new software (especially linux)
- I keep a readers' blog, www.benoitvk.be/liber.
- Since 2012: guitar lessons (blues, rock, jazz).